



# 你好佐倉

出版人：佐仓市役所计划政策部广报课 ☎(043)484-1111 转 2275; (043) 484-6103, 传真:043-486-8720, 网址: <http://www.city.sakura.lg.jp>  
半月刊「こうほう佐倉」是佐仓市为市民提供各种市役所资讯的市报。为了给讲其他语言的市民提供市内最新的各种民生资讯,除了日文版以外,市役所另外还以月刊方式,定期出版英文版、西班牙文版和中文版。中文版是日文版的浓缩版,在市役所网页上也可以阅读。如有需要者请打电话至广报课,我们将以邮寄方式送到您府上。中国语的咨询时间是在每週的周五,询问处为市役所 1 号馆 3 楼计划政策部广报课,请多多利用。

## 有关新型冠状病毒预防接种的情报

7/7 左右  
发送

### 有基础疾患的人士、高龄者设施等的从事人员将发送接种通知书

从 7 月中旬起,60 岁至 64 岁的人士可开始预约疫苗预防接种。当您收到接种通知书时,先确认封内内容之后请尽快与有关单位申请办理接种的预约手续。

预约方法→「网上预约(智能手机、电脑)」或者是「电话预约」。(参照左下)

7/15 左右  
发送

### 12~64 岁的人将发送接种通知书

当您收到接种通知书时,请先确认封内记载的预约开始日。并且请在接种日时之前,慎重保管此接种通知书。瑞辉(ファイザー社)疫苗的接种对象年龄改为 12 岁起。

### 今后的疫苗接种的行程(预定)

●12~15 岁患有基础疾患的人,请先参阅市网页的内容(右记二维码)【询问】健康推进课 ☎485-6711



	7/7	7月上旬	7/15 左右	7月中旬	7月下旬	8月上旬	8月中旬~
①基础疾患者	发送通知 书	预约 开始		开始接种疫苗			
②高龄者设施的从事者				开始接种疫苗			
③60岁至64岁的人			发送 通知 书	预约开始	开始接种疫苗		
④50岁至59岁的人				预约开始	开始接种疫苗		
⑤40岁至49岁的人				预约开始	开始接种疫苗		
⑥26岁至39岁的人				预约开始	开始接种疫苗		
⑦12岁至25岁的人				预约开始	开始接种疫苗		

### 接种疫苗的网上预约手续 让佐仓市役所的职员为您服务

使用您的智能手机或是市役所的电脑帮您作接种预约的申请。【对象】持有接种通知书,但是不会在网上操作预约手续的人【场所】①市役所、健康管理中心、保健中心②出張所(由加利之丘之所除外)派出所、服务中心、交流中心、公民馆、图书馆

【时间】①平日 8:30~17:15②9:00~17:00(除了公休日)※无须预约。但在个设施的柜台拥挤情况时,必需排队等候。【必备物品】疫苗接种通知书、智能手机(有的人)【询问】健康推进课 ☎485-6711

#### 网页预约

疫苗接种预约(右记二维码),或是在下记  
<https://sakura.hbf-rsv.jp>的网上预约



#### 电话预约 佐仓市新型冠状病毒预防疫苗接种 种专线(8:30~17:00) ☎0570(001)760

◎电话号码的开头数码不是「0120」,请千万不要打错  
◎「0570」开始的导航拨号,电话费是不适用于定额套餐

#### 请勿重复预约,谢谢您的合作。

为了尽可能不浪费有限的疫苗数量,如果已预约的日时有所变更时,请立即联络市的专线中心,或是已预约的医疗机构取消原有的预约。敬请协助。

### 疫情的支援政策~国民健康保险费的减免申请

由于一家之主受到病毒感染以至死亡或病重,而使家计无法维持生活或是比去年度的收入减少的家庭,可申请国民健康保险费的减免支援制度。

【对象家庭及减免比率】①由于一家之主受病毒感染导致死亡或是病笃深重的家庭→全额免除②由于新型冠状病毒疫情的影响,主要维持家计的营业收入、不动产收入、山林收入等,或是薪资减少的家庭→部分减免。但是必须符合以下 3 个条件。

①收入(事业、不动产、山林、薪水)的其中一项预计比去年度少 10 分之 3 以上时

②去年度的所得金额在一千万日元以下

③对①者减少收入部分以外的所得在四百万日元以下。

【必要资料】除了减免申请书之外请提出下记资料文件①的情况时,死亡证明书或是医生提示的诊断书

②的情况时,能证明 2021 年所得额(预计)的资料,如账本、薪资明细表等的副本。

【国民健康保险费减免范围】2021 年 4 月 1 日至 2022 年 3 月 31 日止的缴费金额。

【申请方法】以邮寄方式或是柜台提出。

※请在收到 2021 年度的纳税通知书之后申请。

【询问】健康保险课 国民健康保险税担任 ☎484-6125  
后期高龄者医疗担任 ☎484-6136

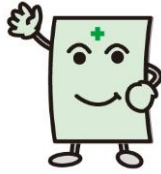
有关

### 国民健康保险税纳税通知书、 后期高龄者医疗保险费缴纳通知书

本年度的「①国民健康保险税缴税通知书」  
「②后期高龄者医疗保险费缴纳通知书」  
将于7月中旬邮寄给您，请注意您府上的信箱。

①②缴税对象如下：

**国民健康保险税**～缴税者为一家之主。其家长就算没有加入国民健康保险，但其他家属有加入者时，必有义务缴纳保险费，缴纳通知书与保险证将寄给家长。



**后期高龄者医疗保险费(75岁以上的人)**～

缴费者是为本人，缴纳通知书与保险证将寄给本人（配偶或家长须负保险费连带责任）

①②缴纳方式～●汇款方式～拿缴税变更申请书及汇款通知书，国民健康保险税至债权管理课，后期高龄者医疗保险费至健康保险课申请（2021年7月至2022年2月止，每月缴付共8期）。●自动扣除方式～从每回的年金中用自动扣除的方式缴付。【已被扣除者】从规定的税额扣除2021年4、6、8月的暂定征收额之后，剩余再由10、12月份和2022年2月份的保险费缴纳【10月之后自动扣除者】以规定的税额分期缴纳，7、8、9月份用缴款单或者是汇款方式缴纳。10月之后部分从年金自动扣除。

【询问】健康保险课①国民健康保险 ☎484-6125

②后期高龄者医疗 ☎484-6136

### 更新了 国民健康保险·后期高龄者医疗的保险证

从8月1日起，国民健康保险及后期高龄医疗保险证开始更新。请在8月1日以后使用新的保险证。

国民健康保险证改为绿色，

后期高龄者医疗保险证改为绿色。

新的保险证将在7月中旬以后用挂号的方式邮寄至您府上，请在这时期特别注意您的信箱。如果出门没在家时，请按照留书的说明咨询，邮局可以再次为您服务。

①所谓后期高龄医疗制度，就是说所有满75岁以上（包括65岁～74岁的残疾者及广域连合有所认定者）加入医疗保险的人。②所谓限度额适用认定证，就是说受保险人在住院或看病时，在医院柜台自付费用额的认定证明书。现在持有的认定证明书将于7月31日到期，8月以后仍有需要者请再重新办理申请。持有后期高龄者医疗认定证者，如与前期没有变更将与新的保险证同封邮寄您府上。

【询问】健康保险课 ▲国保·保险证 ☎484-6125

▲国保·限度额适用认定证 ☎484-1783

▲后期高龄者医疗 ☎484-6136

有关

### 有关65岁以上护理保险费缴纳通知书

■今年度对缴付护理保险费者(65岁以上的人)，在7月中旬(今年度满65岁者在生日的月份)将用信封方式邮寄护理保险费缴纳通知书及缴单给您。年金年额18万日元以上者可从年金自动扣除。未满18万日元者、初年度未领年金者、途中从他市迁入者及保费年金额有变更者请用缴单缴款。【询问】介护保险课 ☎484-6187

■7月之后更新护理保险负担额率，新的负担额率将在7月中旬邮寄给您，8月开始请使用新的证件(有效时期为每年的7月31日)。请注意年年负担额率有所而异。请必定确认更新后的负担额率证。不明之处请咨询下记

【询问】介护保险课 ☎484-6174

#### 65岁以上～护理保险费3年一次的重新调整

2021～23年度的基准额(年度金额)为59,400日元。  
比2018～20年度的基准额(每月金额)高出450日元。

### 招募市营住宅居民



【募集期间】7月15日(周四) 8:30至  
7月30日(周五) 17:15止

【申请书散发处】住宅课，各出張所，弥富派出所，西志津市民服务中心，佐仓市民服务中心等可领取。

【募集资格】符合下记①～⑤全项条件的人

- ①在市内居住满一年以上，并且按时交付市民税者
- ②有亲属同居者或者是有预定与亲属同居者。  
※家族条件状况下的单身者可
- ③现在的居住环境有经济的贫困或其他因素
- ④低收入(月收入一般家庭在15万8千日元以下。高龄者家庭、伤残者家庭等在21万4千日元以下)
- ⑤申请者和同居者皆非黑社会团伙者。

※月租是由租主的收入与住屋条件来作决定，年年不同。  
以下为此次的招募住户预定数(住户数有变更的可能)

市营大蛇住宅1栋号	
一般住宅户/1DK 2户	租金 14,300～28,100日元
市营大蛇住宅3栋号	
一般住宅户/2DK 1户	租金 18,400～36,200日元
市营藤沢户住宅	
一般住宅户/2DK 1户	租金 15,000～29,600日元
市营堀之内住宅	
一般住宅户/3DK 1户	租金 20,300～39,900日元

【申请方法】请把填写好的申请书(7/9开始分发)并附上所需资料，直接向市役所住宅课提出申请。不可邮寄。

【询问】住宅课 ☎484-6168

通知

### 遥控直升机喷洒农药(杀虫剂、杀菌剂)

为生产品质良好稻米及稻农的经营合理化，使用安全性最高的喷洒药剂。在下列日期清晨以遥控直升机喷洒农药。时间：预定从清晨4:00～早上10:00左右

※详情请参考7月1日号日文版，实施地区及日期如下：

- 7月22日(周四、节日) 根乡、弥富地区
- 7月23日(周五、节日) 白井、千代田、志津地区、根乡地区(寺崎、太田)
- 7月25日(周日) 佐仓地区
- 7月26日(周一) 和田、根乡(城)



※因雨天、强风、浓雾等天候关系以及依据别市的实施状况，可能会延期或更改开始时间，延期时将以宣传车广播。注意事项：

- ① 喷洒当天请不要进入散布区域(包括汽车行驶进入)
- ② 喷洒区域附近的住家请不要把食物或饮水放在室外
- ③ 喷洒区域附近的住家有需要汽车盖套，敬请事先联络
- ④ 5天之内请不要进入有撒过农药的水田里

请注意：万一吸入农药或者是农药喷洒到身体上的部位，请快速漱口或是马上用肥皂洗干净。

※要是感到不舒服，请与以下当局联络会安排医院就诊  
佐仓市植物防疫协会事务局(佐仓四街道营农中心内)  
佐仓市寺崎 761 ☎485-6115



### 让风车告诉你夏天的故事

【期间】7月10日/周六～8月1日/周日

【会场】佐仓乡村广场【询问】佐仓市观光协会 486-6000  
摘朵盛开的向日葵，照张全家福留下夏日的念意。

●观光船游览印旛沼～活动期间的周六日及假日皆有运行。【费用】大人1,000日元、小孩500日元。

※入场时，请切记戴口罩、消毒液消毒、检温等。请协力合作疫情预防对策。37.5度以上的体温拒绝入场。依疫情的状况内容有可能变更。